



St. Pius V Parish Bulletin

EL MENSAJERO

A ministry of the Dominican Friars, St. Albert the Great Province

**Third Sunday
of Lent
March 20, 2022**

Elizabeth Barret Browning wrote, “Earth’s crammed with heaven, And every common bush afire with God, But only he who sees, takes off his shoes; The rest sit round it and pluck blackberries.” We are challenged today to experience the mystery of God with the image of Moses and the burning bush—a God who answers all questions in a simple, bold manner. Like an exasperated parent telling a child “Because I said so,” God tells Moses “I am who I am,” and “tell the Israelites I AM sent me to you.”

God may as well have said, “Save all your questions, and trust in me. Quit being so stubborn.” The passage from First Corinthians reminds us what happened when the Israelites did not listen to God’s message. They grumbled and complained because manna from heaven was not enough! Lastly, an annoyed Jesus calls on his listeners to repent and uses a difficult parable to stress transformation.

A Continuous Lent

In the Rule of Saint Benedict, the monks are told that their lives should be a “continuous Lent.” At first, this may sound like a negative, difficult thing, or entirely depressing. Rather, it is simp-



Welcome to the New Reality!

During the past two years so much in our world has changed, in our society, in our neighborhood, in our families—and in our Church. We are having to adjust to new practices and patterns of living. The COVID virus will be part of our future for years to come and treated as one of many threats to public health. Here at St Pius V, we are searching for the vision that will carry us forward as a vibrant, sustainable faith community, disciples inspired to proclaim and live Christian lives as a witness to the changing world. We invite you to become part of “Building a new Reality” here at St Pius V so that the presence of the living Christ is lived and proclaimed. —Fr. Tom Lynch, OP, Pastor

**Tercer Domingo
de Cuaresma
20 de Marzo 2022**

Elizabeth Barret Browning escribió: “La tierra está repleta de cielo, y todos los arbustos comunes arden con Dios, pero sólo el que ve, se quita los zapatos; el resto se sienta alrededor y arranca moras”. Hoy se nos desafía a experimentar el misterio de Dios con la imagen de Moisés y la zarza ardiente: un Dios que responde a todas las preguntas de forma sencilla y audaz. Como un padre exasperado que le dice a su hijo “Porque yo lo digo”, Dios le dice a Moisés “Yo soy el que soy” y “dile a los israelitas que YO SOY me ha enviado a ti”. Dios bien podría haber dicho: “Ahórrate todas tus preguntas y confía en mí. Deja de ser tan terco”. El pasaje de la primera carta a los Corintios nos recuerda lo que sucedió cuando los israelitas no escucharon el mensaje de Dios. Refunfuñaron y se quejaron porque el maná del cielo no era suficiente. Por último, un Jesús molesto llama a sus oyentes a que se arrepientan y utiliza una parábola difícil para enfatizar la transformación.

Una Cuaresma Continua

En la regla de san Benito, se dice a los monjes que su vida deber ser una “Cuaresma continua”. Al principio, esto puede sonar como algo negativo, difícil o totalmente deprimente. Más bien, es simplemente una llamada a estar abiertos y se-

¡Bienvenido a la nueva realidad!

En los últimos dos años, nuestro mundo cambió; en la sociedad, en nuestro barrio, en nuestras familias- y en la Iglesia- con nuevas prácticas y maneras de vivir. La coronavirus ya es parte de nuestro futuro, y será una de las muchas amenazas a la salud global. Aquí en San Pío V, estamos buscando una visión que nos lleva adelante como una comunidad de fe que es vibrante y sostenible- discípulos inspirados en vivir nuestra fe y ser testigos a Cristo en medio de un mundo que cambia. Les invitamos ser parte en “Construir una nueva realidad” aquí en San Pío V a fin de que la presencia de Cristo vivo habita y se proclama.

—P. Tom Lynch, OP, Párroco

ly a call to be open and continue growing. In fact, one of the vows that Benedictines profess is Conversatio Morum, that is, “conversion of life.” In a nutshell, that is what Jesus is saying this week. We are being called to change our lives. Some people came to Jesus with gossip and a gruesome story about Pilate; Jesus challenged them with a couple of pointed questions, and then related the parable of the fig tree. To put it in context, usually figs blossom within two years, and then can be harvested twice a year. When a tree has been barren three years, it might be best just to remove it, but this is not the approach that Jesus suggested. Rather, the gardener in the parable chose to nurture the tree, fertilizing it with dung. He was not willing to give up on it.

Growth

There are times when we may feel our lives are covered in dung, and we lie dormant through a plethora of difficult and painful moments. But Jesus is calling us to use this time, to draw strength from it, to use the dung in our lives as fertilizer, to begin a slow and steady transformation to a new and better place, until we too can bear fruit. Growth is always a process, and we have to start somewhere. While there is always a call to repentance and conversion, we are blessed with a God who is loving enough and patient enough to wait for us to come to our senses, however long that may take. This Lent we are being called to life. We are called to repent. We are called to be nurtured and fertilized and take the time and effort to grow.



*it may be
Fruit in
the future*

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY'S READINGS

First Reading — The Lord God appears to Moses and directs him to go and deliver the Israelites from Egypt (Exodus 3:1-8a, 13-15).

Psalm — The Lord is kind and merciful (Psalm 103).

Second Reading — We are not to grumble like the people with Moses in the desert (1 Corinthians 10:1-6, 10-12).

Gospel — If you do not repent, you will all perish (Luke 13:1-9).

The English translation of the Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



© J. S. Paluch Co., Inc.

uir creciendo. De hecho, uno de los votos que profesan los benedictinos es la Conversatio Morum, es decir, la “conversión de la vida”. En pocas palabras, eso es lo que Jesús está diciendo esta semana. Estamos llamados a cambiar nuestras vidas. Algunas personas se acercaron a Jesús con chismes y una historia espantosa sobre Pilato; Jesús los desafío con un par de preguntas punzantes, y luego relató la parábola de la higuera. Para ponerlo en contexto, normalmente los higos florecen en dos años, y luego se pueden cosechar dos veces al año.

Cuando un árbol lleva tres años estéril, lo mejor sería eliminarlo, pero este no es el enfoque que sugirió Jesús. En cambio, el jardinero de la parábola optó por nutrir el árbol, fertilizándolo con estiércol. No estaba dispuesto a abandonarlo.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Crecimiento

Hay momentos en los que podemos sentir que nuestras vidas están cubiertas de estiércol, y nos quedamos dormidos en una pléthora de momentos difíciles y dolorosos. Pero Jesús nos llama a utilizar este tiempo, a sacar fuerzas de él, a utilizar el estiércol de nuestras vidas como abono, a comenzar una transformación lenta y constante hacia un lugar nuevo y mejor, hasta que nosotros también podamos dar fruto. El crecimiento es siempre un proceso, y tenemos que empezar por algún sitio. Aunque siempre hay una llamada al arrepentimiento y a la conversión, hemos sido bendecidos con un Dios que es lo suficientemente amoroso y paciente como para esperar a que entremos en razón, por mucho tiempo que nos lleve. En esta Cuaresma se nos llama a la vida. Estamos llamados a arrepentirnos. Estamos llamados a ser alimentados y fertilizados y a tomarnos el tiempo y el esfuerzo para crecer.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — El Señor se aparece a Moisés y le indica que vaya y libere a los israelitas de su opresión en Egipto (Éxodo 3:1-8a, 13-15).

Salmo — El Señor es compasivo y misericordioso (Salmo 103 [102]).

Segunda lectura — No nos quejemos. El que se sienta seguro deberá cuidarse para no caer (1 Corintios 10:1-6, 10-12).

Evangelio — Si no se arrepienten, todos pecerán (Lucas 13:1-9).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

Por favor, informe a la oficina parroquial de cambio de dirección, numero de teléfono, o email.
Please inform the parish office of any change in your phone, email, or address.



St. Pius V School is Making a World of Difference!

Academic Excellence and Faith Formation from Early Education through 8th-Grade

All-Day Pre-School (ages 3 & 4) and Kindergarten, Extended-Day Programs Before and After School

SaintPiusV.org - Facebook.com/SaintPiusV - 312-226-1590



Nos dio mucho gusto regresar a participar en el desfile del Día de San Patricio el sábado pasado, marchando con docenas de otros estudiantes y con nuestros amigos de Big Shoulders Fund Gallagher Scholars.

We were so happy to be back in the St. Patrick's Day Parade last Saturday, marching with dozens of other students and with our friends from Big Shoulders Fund Gallagher Scholars!

Thank you to the students and families who braved the cold to be part of the fun. The music and the crowds and even the dancing kept our St. Pius crew warm!



Do you know a child in Pre-K through 8th-grade who could benefit from an excellent Catholic education?

For a virtual tour of our school, please visit saintpiusv.org/tour (or scan the QR code here) or call us to set up a visit: 312.226.1590.



¿Conoce a un/a niño/a de prekínder a octavo grado que podría beneficiarse de una excelente educación católica?

Para un recorrido virtual de nuestra escuela, visite saintpiusv.org/tour (o escanee el código QR aquí) o llámenos para programar una visita: 312.226.1590.



¡Inscripciones están abiertas!



Registration is open for 2022-2023!

A Message from Fr. Brian:

Here at St. Pius we have an on-going group of adults who are in the process of faith formation. Some of these people are preparing for Baptism while others are making a further commitment to engage more in their faith and to become more involved in the life of the parish. There are some who wish to be confirmed or make their First Communion.

Did you know that this group does not have a beginning or end date? You can join the group at any time and when the catechist and the adult learner come to an agreement a celebration of the sacrament they would like to receive will take place within the context of the parish at an appropriate time and date.

That means that if you or someone close to you have questions about living life as a Roman Catholic Christian you can join other like-minded people and explore the richness that our faith tradition offers.

We meet Monday evenings in the parish offices from 6:30 until 8pm. At present the sessions are mostly in English but often they become bilingual. If the need arose, we could begin another group for Spanish speakers to meet at another time and/or location. Please contact the parish office (312)226-6161 for more information.



Un mensaje de P. Brian:

Aquí en San Pío tenemos un grupo continuo de adultos que están en el proceso de formación en la fe. Algunas de estas personas se están preparando para el bautismo, mientras que otras se están comprometiendo a participar más en su fe y a involucrarse más en la vida de la parroquia. Hay algunos que desean confirmarse o hacer la primera comunión.

¿Sabías que este grupo no tiene fecha de inicio ni de finalización? Puedes unirte al grupo en cualquier momento y cuando el catequista y el alumno adulto se pongan de acuerdo se celebrará el sacramento que quieran recibir dentro del contexto de la parroquia en una fecha y hora adecuadas. Esto significa que si usted o alguien cercano a usted tiene preguntas sobre cómo vivir la vida como cristiano católico romano, puede unirse a otras personas con ideas afines y explorar la riqueza que ofrece nuestra tradición de fe.

Nos reunimos los lunes por la tarde en las oficinas de la parroquia, de 18:30 a 20:00 horas. Actualmente las sesiones son mayoritariamente en inglés, pero a menudo se convierten en bilingües. Si surgiera la necesidad, podríamos comenzar otro grupo para hispanohablantes que se reuniera en otro momento y/o lugar. Por favor, póngase en contacto con la oficina parroquial (312)226-6161 para más información.

**La iglesia de San Pío V está abierta para oración individual de 10:00 am a 2:00 pm de lunes a viernes con seguridad.
Agradecemos al Santuario Dominicano de San Judas por hacer esto posible.**

St. Pius V church is open 10:00 am to 2:00 pm Monday through Friday. Security is provided. We thank the Dominican Shrine of St. Jude for making this possible!

Donations for Easter Flowers

We invite you to support our Easter celebration by donating to the fund to purchase Easter flowers. Special envelopes are available from the ushers. Thank you!

Also, we are selling Easter baskets with candy and toys after Mass. All proceeds benefit the parish mission.

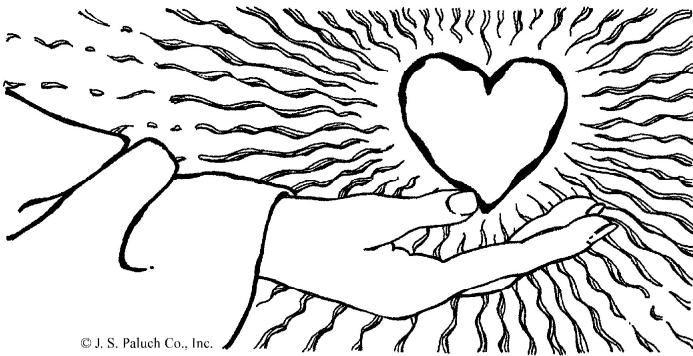
Donaciones para las flores de Pascua

Les invitamos a apoyar nuestra celebración de Pascua con una donación para comprar flores de Pascua. Los ujieres tienen sobres especiales para estas donaciones. ¡Gracias!

Tenemos a la venta también canastas de dulces y juguetes para el día de Pascua. Se venden después de las misas.

**Marque su calendario:
La Kermés de San Pío V
25-26 de Junio 2022**

**Save the Date:
St. Pius V Kermes
June 25-26, 2022**



© J. S. Paluch Co., Inc.

Intenciones de misas esta semana / Mass intentions this week:

20 Mar—Domingo/Sunday

- 9:30 am †Hilario Carrillo
 †Marcela Cervantes
11:30 am †Robert Daniel Gutiérrez
 †Fernando Mendoza
1:30 pm †Ramon Martínez
 †Fernando Mendoza

21 Mar—Lunes/Monday

- 8:00 am †Águeda Vargas Ortiz

22 Mar—Martes/Tuesday

- 8:00 am †Robert Daniel Gutiérrez
 †Fernando Mendoza

23 Mar—Miércoles/Wednesday

- 8:00 am †Águeda Vargas Ortiz

24 Mar—Jueves/Thursday

- 8:00 am †Águeda Vargas Ortiz

25 Mar—Viernes/Friday

- 8:00 am †Águeda Vargas Ortiz

Círculo de oración regresó a San Pío V

El círculo de oración de la renovación carismática se reúne los sábados a las 7:00 pm en el templo de San Pio V. También las misas de sanación se celebran cada tercer sábado del mes a las 7:00 pm.

El grupo va a iniciar adoración al Santísimo Sacramento con la comunidad el sábado 26 de marzo a las 7 pm y cada cuarto sábado del mes. Todos están invitados!

Prayer Circle Has Resumed at St. Pius V

Our Spanish-language prayer circle has returned to their regular gatherings every Saturday at 7:00 pm in the church. The Masses of Healing also take place every third Saturday of the month at 7:00 pm.

The group will be launching adoration of the Blessed Sacrament with the community on March 26 at 7:00 pm and every fourth Saturday of the month. All are welcome!

Tercer Domingo de Cuaresma 20 de marzo de 2022

El Señor es compasivo y misericordioso,
lento para enojarse y generoso para perdonar.

— Salmo 103 (102):8

Lecturas de la Semana

- Lunes: 2 Re 5:1-15ab; Sal 42 (41):2, 3; 43:3, 4;
 Lc 4:24-30
Martes: Dn 3:25, 34-43; Sal 25 (24):4-5ab, 6, 7bc, 8-9;
 Mt 18:21-35
Miércoles: Dt 4:1, 5-9; Sal 147:12-13, 15-16, 19-20;
 Mt 5:17-19
Jueves: Jer 7:23-28; Sal 95 (94):1-2, 6-9; Lc 11:14-23
Viernes: Is 7:10-14, 8:10; Sal 40 (39):7-11; Heb 10:4-10;
 Lc 1:26-38
Sábado: Os 6:1-6; Sal 51 (50):3-4, 18-21ab; Lc 18:9-14
Domingo: Jos 5:9a, 10-12; Sal 34 (33):2-7; 2 Cor 5:17-21;
 Lc 15:1-3, 11-32

Los Santos y Otras Celebraciones

- Domingo: Tercer Domingo de Cuaresma;
 Comienza la primavera
Miércoles: St. Turibius of Mogrovejo
Viernes: La Anunciación del Señor; Abstinencia



Readings for the Week

- Monday: 2 Kgs 5:1-15ab; Ps
 42:2, 3; 43:3, 4;
 Lk 4:24-30
Tuesday: Dn 3:25, 34-43; Ps
 25:4-5ab, 6, 7bc,
 8-9;
 Mt 18:21-35
Wednesday: Dt 4:1, 5-9; Ps 147:12-13, 15-16, 19-20;
 Mt 5:17-19
Thursday: Jer 7:23-28; Ps 95:1-2, 6-9; Lk 11:14-23
Friday: Is 7:10-14, 8:10; Ps 40:7-11; Heb 10:4-10;
 Lc 1:26-38
Saturday: Hos 6:1-6; Ps 51:3-4, 18-21ab; Lk 18:9-14
Sunday: Jos 5:9a, 10-12; Ps 34:2-7; 2 Cor 5:17-21;
 Lc 15:1-3, 11-32

Saints and Special Observances

- Sunday: Third Sunday of Lent; Spring begins
Wednesday: St. Turibius of Mogrovejo
Friday: Annunciation of the Lord; Abstinence

SPRED

Religious education for children and adults with disabilities is offered at St. Pius V.

Educación religiosa se ofrece para los niños y adultos discapacitados.

Marriages | Matrimonios

Sacramental marriage in the Catholic church requires thoughtful and prayerful preparation. Call the parish office 6-8 months prior to your wedding date to register for instructions and preparations.

El matrimonio sacramental en la iglesia católica exige una preparación con reflexión y oración. Llame a la oficina parroquial 6-8 meses antes para instrucciones y preparativos.

Quinceañeras

Girls or boys who want to publicly affirm their growing maturity with a quinceaños celebration at St. Pius V need to register with the parish 6 months before their 15th birthday and are required to participate in preparatory classes. Call the parish office to register.

Personas que quieren celebrar sus quinceaños en San Pio V necesitan registrar 6 meses antes y participar en clases de preparativo. Llame a la oficina parroquial para registrarse.

Está usted en una relación segura?

Si no, por favor, llame al Programa de HOPE: 312-421-7647.



Are you in a healthy and safe relationship?

If not, call the HOPE program for individual and group counseling and more: 312-421-7647.

Recordatorio: Cartas de recomendación para feligreses

Se les informa que cualquier feligrés que necesite una carta de recomendación. ejemplo: formulario de padrinos, carta para IRS, carta de inmigración, etc. Debe ser un feligrés registrado y contribuyente por lo menos 6 meses de anticipación para recibirla.

Reminder: Letters of recommendation for parishioners

Any parishioner in need of a letter of recommendation. example: sponsor form, IRS form, immigration letter, etc. You must be an active registered parishioner for at least 6 months in advance to request a letter from the parish.

Knights of Columbus

We invite the men of St. Pius V to protect their families and put their Faith In Action. The Knights of Columbus is the world's largest Catholic fraternal service organization and is dedicated to providing charitable services within both the Church and the community.

If you are interested in learning more about the Knights, contact Paul at:

paul.knights17110@gmail.com.



SAINT PIUS V PARISH

WELCOMING. TEACHING. TRANSFORMING LIVES.

Mission | Misión

St. Pius V is a Catholic parish in Chicago's Pilsen community. Our mission is to help all people as they grow in faith, strengthen their families, and build community, promoting the Reign of God in the world.

San Pío V es una parroquia católica en la comunidad de Pilsen en Chicago. Nuestra misión es ayudar a las personas a crecer en la fe, fortalecer, las familias y comunidades promoviendo el Reino de Dios en el mundo.



Staff Directory | Directorio de Personal

312-226-6161

contact@stpiusvparish.org

Admin. Pastoral

Thomas Lynch, OP, ext. 240

Admin. Assistant

Yolanda Ayala, ext. 241

Parochial Vicars

Brian Bricker, OP, ext. 224

Patrick Rearden, OP,

312-226-0074, ext. 504

Deacon

Oscar Gonzalez-Rojas,

312-310-1704 or 312-733-6743

Music Director

Lucia Guzman, ext. 221

Director Religious Ed.

Vicente Medina, ext. 234

School Principal

Melissa Talaber, 312-226-1590

Director of Operations

Maribel Sandoval-Muniz, ext. 238

Director of Development

Eric Schwister, ext. 227

Our church is in the process of re-opening, following the guidelines of the Archdiocese of Chicago and the State of Illinois.

Mass Schedule | Horario de Misas

Sunday | Domingo

Misas en Español: 9:30 am and 1:30 pm
Mass in English: 11:30 am

Monday-Friday | Lunes-Viernes

8:00 am en la capilla / in the chapel

Thursday | Jueves

St. Jude Shrine Masses at 12:00 and 6:30 pm in English

Confessions | Confesiones

Saturdays - 5:00 - 6:00 pm - Sábado
Call the parish office to confirm this week's schedule.

Parish Contact Information

Phone: (312) 226-6161
Fax: (312) 226-6119
Email: contact@stpiusvparish.org
Website: www.StPiusVParish.org
Facebook: Facebook.com/StPiusVParish

THE PARISH OFFICE IS OPEN BY APPOINTMENT ONLY. CALL TO MAKE AN APPOINTMENT DURING THESE HOURS (TEMPORARY CHANGE IN SCHEDULE):

Lunes/Monday 9:00 am - 5:00 pm

Martes/Tuesday 9:00 am - 7:00 pm

Miércoles/Wednesday 9:00 am - 5:00 pm

Jueves/Thursday Cerrada / Closed

Viernes/Friday 9:00 am - 7:00 pm

Sábado/Saturday 9:00 am - 2:00 pm

Domingo/Sunday Cerrada / Closed

St. Pius V School

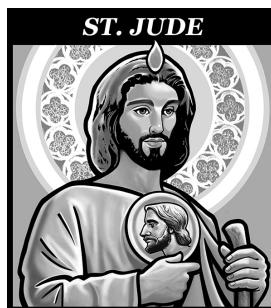
Phone: (312) 226-1590
Email: school@saintpiusv.org
Website: www.SaintPiusV.org
Facebook.com/SaintPiusV

Mailing address of parish and school:

1919 S. Ashland Ave
Chicago, IL 60608



The Dominican Shrine of St. Jude Thaddeus



The Shrine is temporarily closed during the week but we are celebrating Shrine Masses on Thursdays at 12:00 noon and 6:30 pm.

All services are in English and are at the St. Jude shrine inside St. Pius V church.

You also can visit our online presence at the-shrine.org for more information and to share your prayer requests.

Sunday Collection | Colecta Dominical

Our parish depends on the Sunday offertory to support our shared mission.

Total for Sunday, February 27, 2022:

Sunday Offertory \$3,554

Total for Sunday, March 6, 2022:

Sunday Offertory \$3,911

Gracias / Thank you!

If your regular Sunday giving is: | Si su ofrenda del domingo ahora es: Please consider increasing to: | Por favor considerar aumentar a:

\$1	\$2-5
\$5	\$7-10
\$10	\$15
\$15	\$20
\$20	\$25-30
\$25	\$30-35
\$30	\$40
\$40	\$50